

CERTIFICATE

This is to certify,
that Mr Göran Steen has signed the attached document
and that he is duly authorized to sign alone for and on behalf
of the company Gestenco International Aktiebolag, which is a
Swedish joint-stock company under the laws of Sweden.
Mölndal, this the 12th day of July 2016

Ex officio:

Bengt Lön

Notary Public in Mölndal, Sweden



Руководство по применению медицинского изделия
«Набор брекетов и приспособлений Gestenco для формирования и фиксации
ортодонтических конструкций», производства Gestenco International AB
(Гестенко Интернешнл АБ), Швеция

«УТВЕРЖДАЮ» / "APPROVE"

Gestenco International AB, Sweden

CEO /

(должность/position)

GÖRAN STEEN

(имя/name)

(подпись/signature)

12/07/2016

«день» месяц (цифрами) / «day» month (numerals)

М.П. / Stamp

GESTENCO INT. AB

Box 24067

S-400 22 Gethenborg, Sweden

Phone 46 31 81 00 35

Telefax 46 31 81 46 55

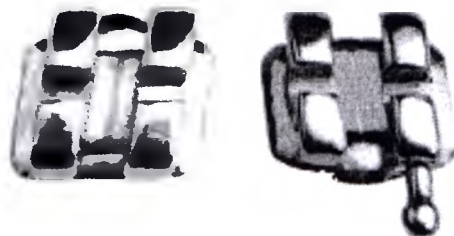
2016

1. ОПИСАНИЕ.

Набор брекетов и приспособлений Gestenco для формирования и фиксации ортодонтических конструкций предназначены для лечения аномалий зубов и челюстей, а именно для исправления неправильного прикуса, состояния зубов и тому подобных нарушений.

Металлические брекеты *Citizen*

- Маленький и средний размер
- Прописи по формуле Рота (Roth) и MBT
- Паз .018 и .022
- Крючки на 3 или на 3, 4, 5
- Низкий профиль для удобства ношения брекета
- Удлиненные крылья для облегчения лигирования
- Анатомическая форма базы брекета со специальными бороздками
- Ромбированная форма
- Лазерная маркировка на базе и цветная кодировка на крыльях брекета
- Специальные бороздки в виде сетки на базе брекета обеспечивают лучшую фиксацию



<i>Citizen Formula Roth размер M</i>					
Тип	Описание	Торк	Ангуляция	.018	.022
Центральные резцы	ВЧ правые	12°	5°	CI-11-45	CI-11-55
	левые	12°	5°	CI-21-45	CI-11-55
Латеральные резцы	ВЧ правые	8°	9°	CI-12-45	CI-12-55
	левые	8°	9°	CI-22-45	CI-22-55
Клыки	ВЧ правые	-2°	11°	CI-13-45	CI-13-55
	левые	-2°	11°	CI-23-45	CI-23-55
Клыки (с крючком)	ВЧ правые	-2°	11°	CI-13-45НК	CI-13-55НК
	левые	-2°	11°	CI-23-45НК	CI-23-55НК
Премоляры	ВЧ правые	-7°	0°	CI-14-45	CI-14-55
	левые	-7°	0°	CI-24-45	CI-24-55
Премоляры (с крючком)	ВЧ правые	-7°	0°	CI-14-45НК	CI-14-55НК
	левые	-7°	0°	CI-24-45НК	CI-24-55НК
1-ые резцы нижней челюсти	НЧ правые	-1°	2°	CI-41-45	CI-41-55

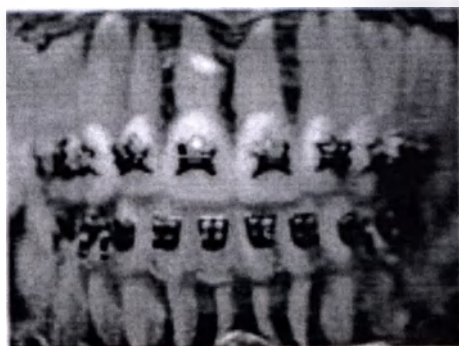
	левые	-1°	2°	CI-31-45	CI-31-55
2-ые резцы нижней челюсти	НЧ правые	-1°	2°	CI-42-45	CI-42-55
	левые	-1°	2°	CI-32-45	CI-32-55
Клыки нижней челюсти	НЧ правые	-11°	5°	CI-43-45	CI-43-55
	левые	-11°	5°	CI-33-45	CI-33-55
Клыки (с крючком) нижней челюсти	НЧ правые	-11°	5°	CI-43-45НК	CI-43-55НК
	левые	-11°	5°	CI-33-45НК	CI-43-55НК
1-ые премоляры нижней челюсти	НЧ правые	-17°	0°	CI-44-45	CI-44-55
	левые	-17°	0°	CI-34-45	CI-34-55
1-ые премоляры нижней челюсти (с крючком)	НЧ правые	-17°	0°	CI-44-45НК	CI-44-55НК
	левые	-17°	0°	CI-34-45НК	CI-34-55НК
2-ые премоляры нижней челюсти	НЧ правые	-22°	0°	CI-45-45	CI-45-55
	левые	-22°	0°	CI-35-45	CI-35-55
2-ые премоляры нижней челюсти (с крючком)	НЧ правые	-22°	0°	CI-45-45НК	CI-45-55НК
	левые	-22°	0°	CI-35-45НК	CI-35-55НК

Citizen MBT-Style размер M					
Тип	Описание	Торк	Ангул ляция	.018	.022
Центральные резцы	ВЧ правые	17°	4°	CI-11-42	CI-11-52
	левые	17°	4°	CI-21-42	CI-11-52
Латеральные резцы	ВЧ правые	10°	8°	CI-12-42	CI-12-52
	левые	10°	8°	CI-22-42	CI-22-52
Клыки	ВЧ правые	-7°	8°	CI-13-42	CI-13-52
	левые	-7°	8°	CI-23-42	CI-23-52
Клыки (с крючком)	ВЧ правые	0°	0°	CI-13-42НК	CI-13-52НК
	левые	0°	0°	CI-23-42НК	CI-23-52НК
Премоляры	ВЧ правые	-7°	0°	CI-14-42	CI-14-52
	левые	-7°	0°	CI-24-42	CI-24-52
Премоляры (с крючком)	ВЧ правые	-7°	0°	CI-14-42НК	CI-14-52НК

	левые	-7°	0°	CI-24-42НК	CI-24-52НК
1-ые резцы нижней челюсти	НЧ правые	-6°	0°	CI-41-42	CI-41-52
	левые	-6°	0°	CI-31-42	CI-31-52
2-ые резцы нижней челюсти	НЧ правые	-6°	0°	CI-42-42	CI-42-52
	левые	-6°	0°	CI-32-42	CI-32-52
Клыки нижней челюсти	НЧ правые	-6°	3°	CI-43-42	CI-43-52
	левые	-6°	3°	CI-33-42	CI-33-52
Клыки (с крючком) нижней челюсти	НЧ правые	0°	3°	CI-43-42НК	CI-43-52НК
	левые	0°	3°	CI-33-42НК	CI-33-52НК
1-ые премоляры нижней челюсти	НЧ правые	-12°	2°	CI-44-42	CI-44-52
	левые	-12°	2°	CI-34-42	CI-34-52
1-ые премоляры нижней челюсти (с крючком)	НЧ правые	-12°	2°	CI-44-42НК	CI-44-52НК
	левые	-12°	2°	CI-34-42НК	CI-34-52НК
2-ые премоляры нижней челюсти	НЧ правые	-17°	2°	CI-45-42	CI-45-52
	левые	-17°	2°	CI-35-42	CI-35-52
2-ые премоляры нижней челюсти (с крючком)	НЧ правые	-17°	2°	CI-45-42НК	CI-45-52НК
	левые	-17°	2°	CI-35-42НК	CI-35-52НК

Металлические брекеты *Citizen Vogue*

- Брекеты Citizen Vogue – для верхней челюсти 3·3
- Форма: звездочки, сердца, цветочки
- Roth и MBT, .018 и .022
- Для заказа добавьте к артикулу брекетов Citizen Vogue букву V+S, H, F (например, CIV 11·42 S)



Металлические щечные трубки Citizen

Преимущества для ортодонта:

- Трубчатая форма для легкого направления проволоки
- Цветная и лазерная кодировка для легкой идентификации
- Специальная выемка для облегчения позиционирования
- Крючок с закругленным окончанием для максимального комфорта
- Бороздки в виде сетки на основании для усиления сцепления при бондинге
- Литье металла под давлением (MIM) для уменьшения трения.

Преимущества для пациента:

- Максимальный комфорт благодаря низкому профилю и крючку с закругленным окончанием
- Минимальный дискомфорт благодаря дизайну без острых углов
- Отличная биосовместимость – специальная нержавеющая сталь, устойчивая к коррозии.

Щечные трубки Citizen Formula Roth					
Тип	Описание	Торк	Смещение	Roth .022 convert	Roth .022 nonconvert
1-ый моляр ВЧ	правый	-9°	7°	CI-16-221	CI-16-222
	левый	-9°	7°	CI-26-221	CI-26-222
1-ый моляр НЧ	правый	-30°	7°	CI-36-221	CI-36-222
	левый	-30°	7°	CI-46-221	CI-46-222
				Roth .018 convert	Roth .018 nonconvert
1-ый моляр ВЧ	правый	-9°	7°	CI-16-181	CI-16-182
	левый	-9°	7°	CI-26-181	CI-26-182
1-ый моляр НЧ	правый	-30°	7°	CI-36-181	CI-36-182
	левый	-30°	7°	CI-46-181	CI-46-182
					Roth .022 nonconvert
2-ой моляр ВЧ	правый	-9°	6°	-	CI-17-222
	левый	-9°	6°	-	CI-27-222
2-ой моляр НЧ	правый	-30°	6°	-	CI-37-222
	левый	-30°	6°	-	CI-47-222

					Roth .018 nonconvert
2-ой моляр ВЧ	правый	-9°	6°	-	CI-17-182
	левый	-9°	6°	-	CI-27-182
2-ой моляр НЧ	правый	-30°	6°	-	CI-37-182
	левый	-30°	6°	-	CI-47-182

<i>Щечные трубки Citizen Formula MBT</i>					
Тип	Описание	Торк	Смещение	MBT .022 convert	MBT .022 nonconvert
1-ый моляр ВЧ	правый	-14°	10°	CI-16-223	CI-16-224
	левый	-14°	10°	CI-26-223	CI-26-224
1-ый моляр НЧ	правый	-20°	0°	CI-36-223	CI-36-224
	левый	-20°	0°	CI-46-223	CI-46-224
				MBT .018 convert	MBT .018 nonconvert
1-ый моляр ВЧ	правый	-14°	10°	CI-16-183	CI-16-184
	левый	-14°	10°	CI-26-183	CI-26-184
1-ый моляр НЧ	правый	-20°	0°	CI-36-183	CI-36-184
	левый	-20°	0°	CI-46-183	CI-46-184
					MBT .022 nonconvert
2-ой моляр ВЧ	правый	-14°	10°	-	CI-17-224
	левый	-14°	10°	-	CI-27-224
2-ой моляр НЧ	правый	-10°	0°	-	CI-37-224
	левый	-10°	0°	-	CI-47-224
					MBT .018 nonconvert
2-ой моляр ВЧ	правый	-14°	10°	-	CI-17-184
	левый	-14°	10°	-	CI-27-184

2-ой моляр НЧ	правый	-10°	0°	-	CI-37-
	левый	-10°	0°	-	CI-47-11

Металлические дуги Citizen

Никель-титановый сплав Citizen – это специально разработанный усовершенствованный сплав с высокими характеристиками силы, памяти и эластичности. Выдающиеся клинические характеристики никель-титанового сплава Citizen включают: пониженную первоначальную силу нагрузки для лучшего комфорта пациента и увеличенные остаточные силы, а также полное восстановление формы. Зубы могут двигаться дальше и быстрее. Используя признанные на международном рынке стандарты для производства, производитель предоставляет клиентам продукцию международного класса качества. Дуги из нержавеющей стали сделаны из высококачественной медицинской нержавеющей стали (марки 304v). Используя только медицинскую сталь 304v вместе с высокотехнологичным формовочным оборудованием, производитель предлагает своим клиентам качественные дуги с отличными характеристиками.

Металлические дуги Citizen				
Размер	Никель-титан (уп. 10 шт.)		Нерж. сталь (уп. 10 шт.)	
	ВЧ	НЧ	ВЧ	НЧ
.012	CIW-NT-112	CIW-NT-212	CIW-SS-112	CIW-SS-212
.014	CIW-NT-114	CIW-NT-214	CIW-SS-114	CIW-SS-214
.016	CIW-NT-116	CIW-NT-216	CIW-SS-116	CIW-SS-216
.016x.022	CIW-NT-1622	CIW-NT-2622	CIW-SS-1622	CIW-SS-2622
.017x.025	CIW-NT-1725	CIW-NT-2725	CIW-SS-1725	CIW-SS-2725
.019x.025	CIW-NT-1925	CIW-NT-2925	CIW-SS-1925	CIW-SS-2925

Никель-титановая термоактивная дуга Citizen Heat-NiTi (уп. 10 шт.)		
Размер	ВЧ	НЧ
.014	CIW-HNT-114	CIW-HNT-214
.016	CIW-HNT-116	CIW-HNT-216
.016x.022	CIW-HNT-1622	CIW-HNT-2622
.017x.025	CIW-HNT-1725	CIW-HNT-2725
.019x.019	CIW-HNT-1919	CIW-HNT-2919

CI-37-1
CI-47-18

сти.



Дуги Citizen TiMo (yn. 10 шм.)

Размер	ВЧ	НЧ
.016	CIW-TIMO-116	CIW- TIMO -216
.016x.022	CIW- TIMO -1622	CIW- TIMO -2622
.017x.025	CIW- TIMO -1725	CIW- TIMO -2725
.018x.025	CIW- TIMO -1825	CIW- TIMO -2825

Дуги из нержавеющей стали с крючком Citizen Posted (yn. 10 шм.)

Размер		
.016x.022	22 мм	CIW- PW -162222
.016x.022	24 мм	CIW- PW -162224
.016x.022	26 мм	CIW- PW -162226
.016x.022	28 мм	CIW- PW -162228
.016x.022	30 мм	CIW- PW -162230
.016x.022	32 мм	CIW- PW -162232
.016x.022	34 мм	CIW- PW -162234
.016x.022	36 мм	CIW- PW -162236
.016x.022	38 мм	CIW- PW -162238
.016x.022	40 мм	CIW- PW -162240
.016x.022	42 мм	CIW- PW -162242
.016x.022	44 мм	CIW- PW -162244
.019x.022	22 мм	CIW- PW -192522
.019x.022	24 мм	CIW- PW -192524
.019x.022	26 мм	CIW- PW -192526
.019x.022	28 мм	CIW- PW -192528
.019x.022	30 мм	CIW- PW -192530
.019x.022	32 мм	CIW- PW -192532
.019x.022	34 мм	CIW- PW -192534

.019x.022	36 мм	CIW- PW -19253
.019x.022	38 мм	CIW- PW -192538
.019x.022	40 мм	CIW- PW -192540
.019x.022	42 мм	CIW- PW -192542
.019x.022	44 мм	CIW- PW -192544

Брекеты самолигирующие *Cabriolet*

- Полимерная крышка для простого и быстрого закрытия/открытия брекета, защищает в случае травмы
- Керамическое основание брекета обеспечивает надежное и прочное приклеивание. Дизайн тонкий с узким профилем.
- Т-образный крючок для лигатур
- Пассивный и активный
- Стержень из нержавеющей стали
- Металлическая вставка для уменьшения трения проволоки
- Радиальный вырез в базе для облегчения дебондинга
- Обозначения на основании брекета для легкой идентификации



Прозрачные самолигирующие лингвальные брекеты прямой фиксации *Phantom*

- Самолигирующие
- Прямая фиксация. Специальные позиционеры для точного размещения
- Интерактивные на завершающей стадии
- Дополнительные трубки на премоляры
- Изготовлены из специального прозрачного полимера медицинского класса
- Комфорт для пациента благодаря специальной защитной крышке

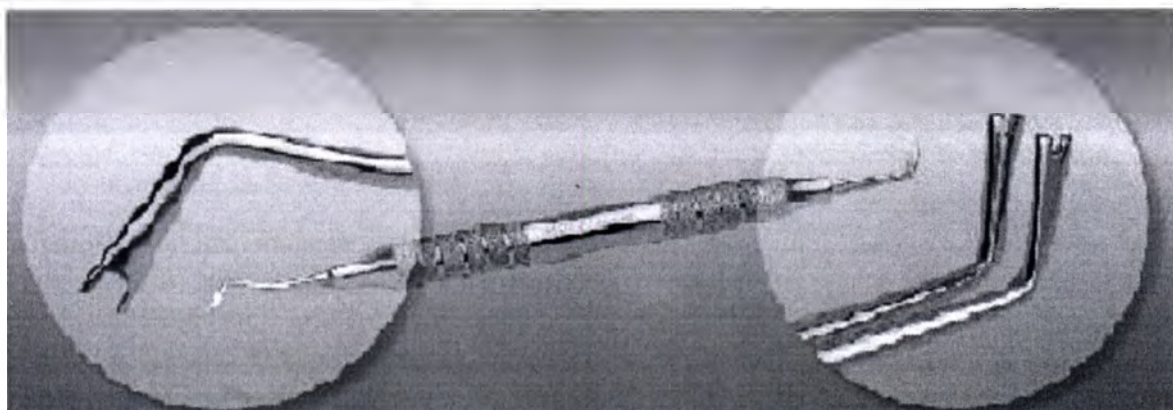
Как устанавливать брекет?



1. Установить брекет и выровняйте позиционер в вертикальной и горизонтальной плоскости.



2. После крепления брекета, с помощью бондинга удалите позиционер, подвигав его назад и вперед 2-3 раза.



3. Откройте крышку брекета специальными инструментами и установите проволоку.

<i>Лингвальные брекеты Phantom</i>					
Тип	Описание	Торк	Ангуляция	М/D мм	.018
Центральные и латеральные резцы/клыки	ВЧ/НЧ Правые/Левые	60°	0°	4,2	PH-10-46
Премоляры	ВЧ/НЧ Правые/Левые	10°	0°	4,2	PH-20-46
Трубки	ВЧ/НЧ	60°	0°	3,5	PH-67-00

<i>Лингвальные дуги Phantom</i>		
.016	Верхние	Нижние
Маленький	PH-NT-116S	PH-NT-216S
Средний	PH-NT-116M	PH-NT-216M
Большой	PH-NT-116L	PH-NT-216L
.016x.022 NiTi	Верхние	Нижние
Маленький	PH-NT-1622S	PH-NT-2622S

Средний	PH-NT-1622M	PH-NT-2622M
Большой	PH-NT-1622L	PH-NT-2622L
.016x.022 TiMb	PH-TI-1622	PH-TI-2622
.016x.022 SS	PH-SS-1622	PH-SS-2622

Удобный стартовый набор. В состав входят:

- брекеты и трубки
- набор дуг
- тонкие эластичные лигатуры
- инструмент для открывания крышки
- наперсток для тренировки.



Эластичные лигатуры <i>Phantom</i>	
С непрерывным соединением	PC-00-01
С укороченным соединением	PC-00-02
С усредненным соединением	PC-00-03



Накусочные брекеты *Bite – Bumper*

Накусочные брекеты используются при глубоком прикусе, предотвращая травмы. Они также предотвращают снятие брекетов из-за задевания зубами. Особенно хорошо использовать вместе с керамическими или самолигирующими брекетами. Уникальный

позиционер гарантирует позиционирование на нужной высоте с лингвальной стороны. Кроме того, благодаря позиционеру, вы можете быть абсолютно уверены, что накусочные брекеты расположены параллельно.

Накусочные брекеты изготовлены из композитного полимера, который более комфортный, эстетичный и биосовместимый, чем никель, что особенно важно для пациентов чувствительных к никелю.



Bite-Bumper фиксируется также, как металлические или керамические брекеты. Оснащены специальными прорезями в базе для лучшей фиксации.

Позиционер может быть легко удален руками или режущими инструментами после фиксации.

<i>Накусочные брекеты Bite-Bumper</i>	
Описание	Артикул
Bite-Bumper (10 шт. в упаковке)	BB-00-01

Брекеты керамические *Vitrine*

Механические характеристики:

- Процесс производства по методу моновпрыска решает проблему хрупкости и поломки, и гарантирует точный паз
- Плотный контакт дуги и паза создает низкий коэффициент трения и делает ненужным металлический паз
- Низкий профиль в противовес металлическому основанию
- Рассеченная структура обеспечивает необходимую силу фиксации и легкий процесс дебондинга

Физические характеристики:

- Высокая устойчивость к поломке и сила торка достигаются благодаря плотной поликристаллической структуре
- Хорошая биосовместимость, устойчивый цвет, отсутствие обесцвечивания и изменения цвета

ной стороны
что накусочн
более
я

Преимущества:

Для пациента:

- Эстетика
- Более прозрачные и незаметные
- Комфорт
- Гладкая поверхность, низкий профиль, специальные крючки и идеально округлые контуры

Для ортодонта:

- Легкая идентификация
- Цветовая кодировка на придесневом крае с дистальной стороны помогает определить четыре квадранта
- Точное позиционирование
- Анатомический контур базы брекета для быстрой и легкой фиксации



Брекеты керамические Vitrine Formula Roth

Тип	Описание	Торк	Ангуляция	.018	.022
Центральные резцы	ВЧ правые	+12°	5°	VI-11-45	VI-11-55
	левые			VI-21-45	VI-21-55
Латеральные резцы	ВЧ правые	+8°	9°	VI-12-45	VI-12-55
	левые			VI-22-45	VI-22-55
Клыки (с крючком)	ВЧ правые	+0°	11°	VI-13-45НК	VI-13-55НК
	левые			VI-23-45НК	VI-23-55НК
Премоляры	ВЧ правые/левые	-7°	0°	VI-14-45	VI-14-55
Премоляры (с крючком)	ВЧ правые	-7°	0°	VI-14-45НК	VI-14-55НК
	левые			VI-24-45НК	VI-24-55НК
Резцы нижней челюсти	НЧ правые/левые	-1°	0°	VI-30-45	VI-30-55
Клыки (с крючком) нижней челюсти	НЧ правые	-11°	5°	VI-43-45НК	VI-43-55НК
	левые			VI-33-45НК	VI-33-55НК

1-ые премоляры НЧ	НЧ правые/левые	-17°	0°	VI-44-45	VI-44-45
				VI-44-45НК	VI-44-45НК
1-ые премоляры НЧ (с крючком)	НЧ правые	-17°	0°	VI-34-45НК	VI-34-45
	левые			VI-45-45	VI-45-45
2-ые премоляры НЧ	НЧ правые/левые	-22°	0°	VI-45-45НК	VI-45-55
				VI-35-45НК	VI-44-55
2-ые премоляры НЧ (с крючком)	НЧ правые	-22°	0°	VI-11-45	VI-11-55
	левые			VI-21-45	VI-21-55

Брекеты керамические Vitrine MBT-Style				
Тип	Описание	Торк	Ангуляция	.022
Центральные резцы	ВЧ правые	+17°	4°	VI-11-52
	левые			VI-21-52
Латеральные резцы	ВЧ правые	+10°	8°	VI-12-52
	левые			VI-22-52
Клыки (с крючком)	ВЧ правые	-7°	8°	VI-13-52НК
	левые			VI-23-52НК
Премоляры (с крючком)	ВЧ правые	-7°	0°	VI-14-52НК
	левые			VI-24-52НК
Резцы нижней челюсти	НЧ правые/левые	-6°	3°	VI-30-52
Клыки (с крючком) нижней челюсти	НЧ правые	-6°	3°	VI-43-52НК
	левые			VI-33-52НК
1-ые премоляры НЧ (с крючком)	НЧ правые	-12°	0°	VI-44-52НК
	левые			VI-34-52НК
2-ые премоляры НЧ (с крючком)	НЧ правые	-17°	0°	VI-45-52НК
	левые			VI-35-52НК

Дуги эстетические *Imagination*

Эстетические дуги с эпоксидным покрытием и суперэластичным нитиленовым стержнем или стержнем из нержавеющей стали. Дуги Imagination обеспечивают низкий коэффициент трения при использовании с любыми керамическими, металлическими или пластиковыми брекетами.

Характеристики:

- Превосходная износостойкость и стабильность цвета
- Долгое время сохраняют суперэластичность и упругость
- Выглядят более натурально, чем дуги с белым покрытием
- Весь спектр эстетических дуг для всех этапов лечения
- Доступны в Straight-wire и MBT-style
- Доступны с обратным изгибом

С обратным изгибом



С прямым изгибом



Лигатура с покрытием



MBT-style



<i>Обратный изгиб, Никель-Титан (уп. 10 шт.)</i>		
Размер	ВЧ	НЧ
.012	IM-RC-112	IM-RC-212
.014	IM-RC-114	IM-RC-214
.016	IM-RC-116	IM-RC-216
.018	IM-RC-118	IM-RC-218
.020	IM-RC-120	IM-RC-220
.016x.022	IM-RC-1622	IM-RC-2622
.017x.025	IM-RC-1725	IM-RC-2725
.018x.018	IM-RC-1818	IM-RC-2818
.018x.025	IM-RC-1825	IM-RC-2825
.019x.025	IM-RC-1925	IM-RC-2925
.020x.020	IM-RC-2020	IM-RC-3020
.021x.025	IM-RC-2125	IM-RC-3125

<i>Дуга, прямой изгиб (Straight-Wire Archform)</i>				
Размер	Никель-Титан (уп. 10 шт.)		Нерж. Сталь (уп. 10 шт.)	
	ВЧ	НЧ	ВЧ	НЧ
.012	IM-NT-112	IM-NT-212	N/A	N/A
.014	IM-NT-114	IM-NT-214	IM-SS-114	IM-SS-214
.016	IM-NT-116	IM-NT-216	IM-SS-116	IM-SS-216
.018	IM-NT-118	IM-NT-218	IM-SS-118	IM-SS-218
.020	IM-NT-120	IM-NT-220	IM-SS-120	IM-SS-220
.016x.022	IM-NT-1622	IM-NT-2622	IM-SS-1622	IM-SS-2622
.017x.025	IM-NT-1725	IM-NT-2725	IM-SS-1725	IM-SS-2725
.018x.018	IM-NT-1818	IM-NT-2818	IM-SS-1818	IM-SS-2818
.018x.025	IM-NT-1825	IM-NT-2825	IM-SS-1825	IM-SS-2825
.019x.025	IM-NT-1925	IM-NT-2925	IM-SS-1925	IM-SS-2925
.020x.020	IM-NT-2020	IM-NT-3020	IM-SS-2020	IM-SS-3020
.021x.025	IM-NT-2125	IM-NT-3125	IM-SS-2125	IM-SS-3125

шт.)

<i>Дуга MBT-Style Archform</i>				
	Никель-Титан (уп. 10 шт.)		Нерж. Сталь (уп. 10 шт.)	
Размер	ВЧ	НЧ	ВЧ	НЧ
.012	IM-NT-412	IM-NT-512	N/A	N/A
.014	IM-NT-414	IM-NT-514	IM-SS-414	IM-SS-514
.016	IM-NT-416	IM-NT-516	IM-SS-416	IM-SS-516
.018	IM-NT-418	IM-NT-518	IM-SS-418	IM-SS-518
.020	IM-NT-420	IM-NT-520	IM-SS-420	IM-SS-520
.016x.022	IM-NT-4622	IM-NT-5622	IM-SS-4622	IM-SS-5622
.017x.025	IM-NT-4725	IM-NT-5725	IM-SS-4725	IM-SS-5725
.018x.018	IM-NT-4818	IM-NT-5818	IM-SS-4818	IM-SS-5818
.018x.025	IM-NT-4825	IM-NT-5825	IM-SS-4825	IM-SS-5825
.019x.025	IM-NT-4925	IM-NT-5925	IM-SS-4925	IM-SS-5925
.020x.020	IM-NT-4020	IM-NT-5020	IM-SS-4020	IM-SS-5020
.021x.025	IM-NT-4125	IM-NT-5125	IM-SS-4125	IM-SS-5125

Ретракторы губные и щечные.

<i>Губной ретрактор Imagine</i>	
Описание	Артикул
Взрослый размер	LR-00-01
Детский размер	LR-00-02

<i>Щечный ретрактор</i>	
Описание	Артикул
Щечный ретрактор	CR-00-01



Щечный ретрактор Evasi	
Описание	Артикул
Щечный ретрактор	EW-00-01

Щечный ретрактор Thomas	
Описание	Артикул
Щечный ретрактор	TR-00-01



Бондинг SmartBond SC

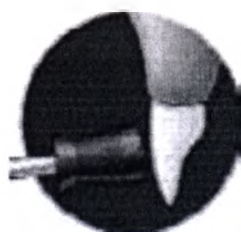
Самоотверждаемый «Суперклей» для ортодонтии.

SmartBond – это уникальный подход к бондингу. Это адгезив, который позволяет фиксировать брекетy, щечные трубки и другие элементы на влажной поверхности без использования источников света или дополнительных растворов.

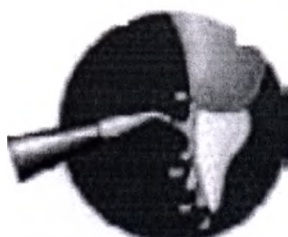
Характеристики:

- Биосовместимость
- Гипоаллергенность
- Активируется при соприкосновении с жидкостью
- Можно применять на композитных/фарфоровых поверхностях
- Не имеет плохого вкуса и запаха
- Не меняет цвет во время лечения
- Подходит для фиксации пластиковых, металлических и керамических элементов
- Клинически доказана эффективность бондинга на ретинированных клыках.

Как работать с бондингом:



1. Очистить.



2. Промыть.



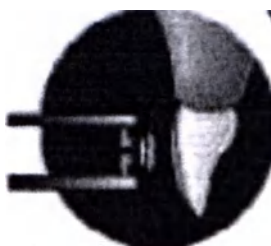
3. Сделать протравку (10-20 сек.).



4. Тщательно промыть, но не сушить.



5. Аккуратно нанести адгезив.



6. Спозиционировать на сырой поверхности.



7. Отрегулировать и прижать (макс. 5 сек.)



8. Подождать (3-5 мин.).



Как работать

Продукты SmartBond	
Описание	Артикул
Пробный набор, 1гр.	SM-010
Мини-набор, 3гр.	SM-000
Эконом-набор, 6 гр.	SM-001
Адгезив, 3гр.	SM-002
Гель для протравки	SM-003
Аппликатор (уп. 50 шт.)	SM-004
Насадки на шприц (уп. 40 шт.)	SM-005
Палитра для замешивания	SM-006

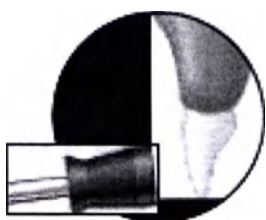
Бондинг SmartBond LC.

Светоотверждаемый адгезив.

Характеристики:

- Для обычного бондинга 5·5, бондинга на 1 и 2 молярах и на открытых, и высоких клыках
- Работает с водой, слюной и кровью
- Работает как на сухих, так и на влажных поверхностях
- После протравки просто приложите и засветите
- Никаких примесей, которые станут желтыми через некоторое время
- Двойное отверждение, свето и/или самоотверждение; обеспечивает полную полимеризацию и заполняет любые полости между базой брекета и эмалью
- Позволяет фиксировать металлические, пластиковые и керамические брекеты.

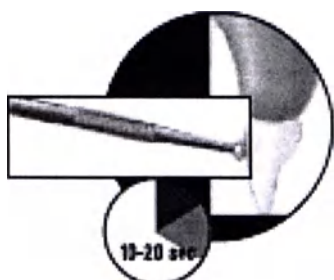
Как работать с бондингом:



1. Очистить.



2. Промыть.



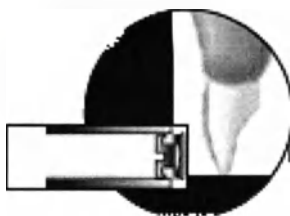
3. Сделать протравку (15-20 сек.).



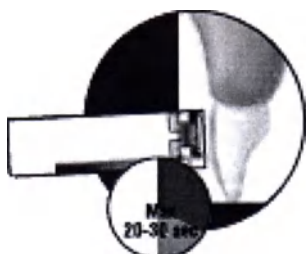
4. Промыть, но не сушить.



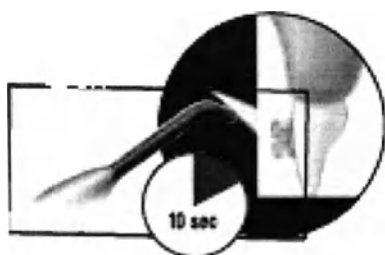
5. Аккуратно нанести адгезив.



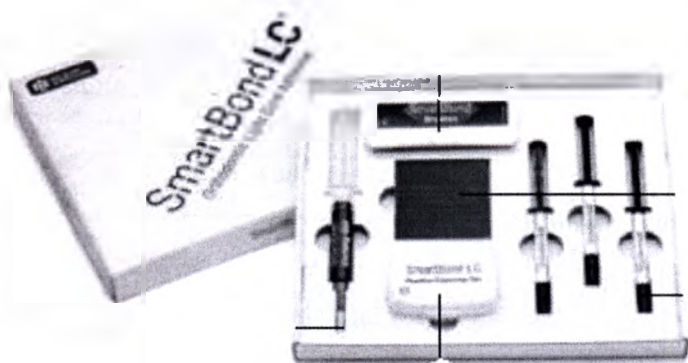
6. Спозиционировать на сырой поверхности.



7. Отрегулировать (20-30 сек.).



8. Светоотверждение (10 сек.).



<i>Продукты SmartBond LC</i>	
Описание	Артикул
Эконом-набор, 3гр.	SM-300-LC
Мини-набор, 1 гр.	SM-100-LC
Гель для протравки	SM-003
Аппликатор (уп. 50 шт.)	SM-004
Насадки на шприц (уп. 30 шт.)	SM-105-LC
Палитра для замешивания	SM-006

Щечные трубки.

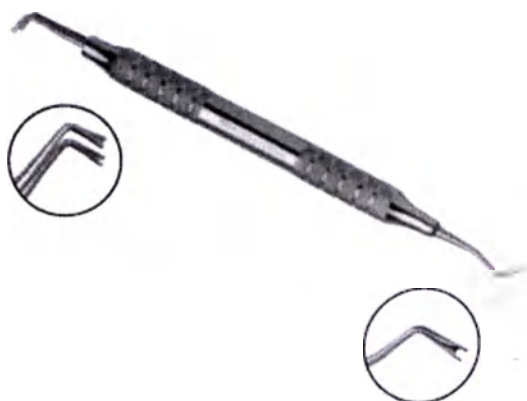
Трубка из стекловолоконного полимера с торком в базе для нижнего профиля и уменьшения окклюзионных помех.

Два вида, подходят для всех моляров, слоты для проволоки .018 и .022.



<i>Щечные трубки</i>					
Описание	Торк	Смещение	M/D мм	.018	.022
Верхние правые/нижние левые	-10°	7°D	7,0	IM-67-01	IM-67-01
Верхние левые/нижние правые	-10°	7°D	7,0	IM-67-02	IM-67-02

Инструмент для открывания брекетов Phantom.



<i>Инструмент для открывания крышки Phantom</i>
PH-CO-01

Инструмент для открывания крышки брекетов.



Двусторонний инструмент – один конец специально разработан для открывания крышки на брекетах (Oyster), другой – для направления проволоки и оценки высоты.

<i>Инструмент для открывания крышки</i>	
Cap opener	CO-00-01

Аксессуары.

Ортодонтическая линейка.



Ортодонтическая линейка	
Overbite ruler	OP-11-00

Инструмент ортодонтический.

Двусторонний инструмент из нержавеющей стали, один конец для подгибания дуги, другой для позиционирования.



Инструмент ортодонтический	
Arch bender	MO-00-01

Лигатура с покрытием.



Лигатура с покрытием	
.012	IM-CL-12

Эластичные лигатуры.



Эластичная лигатура Sleeve	
Описание	Артикул
Sleeve .025 серый	RS-ASG-025
Sleeve .025 прозрачный	RS-ASC-025
Эластичная лигатура Thread	
Thread .025 серый	RS-TG-025
Thread .025 прозрачный	RS-TG-025

Эластичные сепараторы.



Эластичные сепараторы	
Сепараторы голубые	RS-RES-00

Эластичные кольца.



Эластичные кольца*	
Описание	Артикул
Прозрачные	RS-CL-00
Серебряный металлик	RS-MS-00
Ассорти «Неон»	RS-AP-01
Ассорти «Базовые цвета»	RS-AP-02
Ассорти «Мульти»	RS-AP-03

* Без латекса (Latex free)

Эластичные кольца (латексные).

Эластичные кольца изготовлены из тончайшего медицинского натурального латекса, чтобы обеспечивать надежное распределение приложенной силы.



Эластичные кольца (латексные)	
Описание	Артикул
Latex 1/8 2.5oz	RS-LX-1825
Latex 1/8 4.5oz	RS-LX-1845
Latex 1/8 6.5oz	RS-LX-1865
Latex 3/16 2.5oz	RS-LX-31625
Latex 3/16 4.5oz	RS-LX-31645
Latex 3/16 6.5oz	RS-LX-31665
Latex 1/4 2.5oz	RS-LX-1425
Latex 1/4 4.5oz	RS-LX-1445
Latex 1/4 6.5oz	RS-LX-1465
Latex 5/16 2.5oz	RS-LX-51625
Latex 5/16 4.5oz	RS-LX-51645
Latex 5/16 6.5oz	RS-LX-51665
Latex 3/8 2.5oz	RS-LX-3825
Latex 3/8 4.5oz	RS-LX-3845
Latex 3/8 6.5oz	RS-LX-3865

2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ И ОСНОВНЫЕ ПАРАМЕТРЫ.

Наименование изделия	Состав
Брекеты Gestenco	
Citizen Roth, Citizen MBT Citizen mini Roth Citizen mini MBT Citizen Vogue Roth Citizen Vogue MBT	Нержавеющая сталь марки AISI 304
Cabriolet Roth	
Phantom	
Vitrine Roth	
Vitrine MBT	
Bite-Bumper	
	Керамическое основание (оксид алюминия) с металлической вставкой (L316 нержавеющая сталь) и полимерная крышка (Polyamid 12TR90). Крышка и основание соединены между собой металлическим крючком (L304 нержавеющая сталь)
	Керамика марки IFS EMPRESS
	Композитный полимер марки Filtek Z 250

Дуги Gestenco ортодонтические

Imagination	Нержавеющая сталь сплав 316L, никель-титан (Титан – 30-45+/-% от Ti Никель - 55+/-%), улучшенный титан марки T16AL4V ELI, эпоксидное покрытие: - Монобутиловый эфир диэтиленгликоля - 1- <5% - Диоксид титана - 1- <5% - Этиленгликоль м-2-этилгексил эфира - 1- <5%
Citizen	Нержавеющая сталь сплав 316L, никель-титан (Титан – 30-45+/-% от Ti Никель - 55+/-%), соединение титана и молибдена (Ti: 62-81,75% от Ti, Mo: 10-20%)
Phantom	

Лигатуры Gestenco

Coated ligatures	Нержавеющая сталь сплав 316L, никель-титан (Титан – 30-45+/-% от Ti Никель - 55+/-%), улучшенный титан марки T16AL4V ELI, эпоксидное покрытие: - Монобутиловый эфир диэтиленгликоля - 1- <5% - Диоксид титана - 1- <5% - Этиленгликоль м-2-этилгексил эфира - 1- <5%
Phantom chain	Полиэстер марки CAS No.: 2618-96-4
Rubber soul	полиуретан резина марки CAS No.: 13674 - 84 - 5

Трубки Gestenco щечные

Citizen tube Roth	Нержавеющая сталь сплав 316L
Citizen tube MBT	
Phantom lingual tube	
Image tube	

Изделия, входящие в состав набора

Аппликатор SmartBond LC Flowthru	Полипропилен марки CAS No.: 21080-60
Аппликатор SmartBond Luer - lock	
Аппликатор SmartBond Brushes	
Полипанель для смешивания SmartBond	
Клей SmartBond, SmartBond LC	Цианакрилатный адгезив, состав: - Этил цианакрилат – 99,8% - 2,2'-Метиленбис (4 метил-6трет-бутилфенол) - 0,1% - Гидрохинон - 0,1% Цианакрилатный адгезив, состав: - Этил цианакрилат – 99,4% - Фосфиноксид, фенил-бис (2,4,6 триметил-

	бензол)- 0,5% - Гидрохинон >0,1%
Линейка ортодонтическая	Алюминий марки 6061
Наперсток Phantom	Нержавеющая сталь марки 316L
Упаковка для брекетов	Полиэтилен марки CAS No.: 9002-88-4
Ретрактор губной	Полипропилен марки CAS No.: 21080-60
Ретрактор щечный	

- Толщина эпоксидного покрытия менее 160 мкм.
- Коррозионная стойкость металлических материалов – коррозионно-стойкие.
- Поверхность брекетов гладкая, шероховатость не более Ra 0,16 мкм.
- Усилие фиксации – не менее 15 мПа.
- Усилие дебондинга – менее 70 Н.

1. Citizen Roth (арт. KITCIM-55-45 UHKS (LHKS) (допуск по размерам (-/+2%), допуск по массе (-/+2%))							
№№	ширина, мм.	высота, мм	толщина, мм	масса, гр.	маркировка	цвет	маркировочных точек
15	4,40	5,20	2,30	0,1	5	синий	(CAS:20262-76-4)
14	4,40	5,20	2,30	0,1	4	синий	(CAS: 20262-76-4)
13	4,10	4,80	2,20	0,1	3	синий	(CAS: 20262-76-4)
12	3,70	3,40	2,30	0,1	2	синий	(CAS: 20262-76-4)
11	4,40	3,40	2,10	0,1	1	синий	(CAS: 20262-76-4)
21	4,40	3,40	2,00	0,1	1	красный	(CAS: 915-67-3)
22	3,60	3,40	2,20	0,1	2	красный	(CAS: 915-67-3)
23	4,10	5,20	2,00	0,1	3	красный	(CAS: 915-67-3)
24	4,20	5,20	2,35	0,1	4	красный	(CAS: 915-67-3)
25	4,40	5,20	2,30	0,1	5	красный	(CAS: 915-67-3)
35	4,40	5,20	2,25	0,1	5	черный	(CAS: 842-07-9)
34	4,40	5,20	2,30	0,1	4	черный	(CAS: 842-07-9)
33	3,80	4,70	2,20	0,1	3	черный	(CAS: 842-07-9)
32	3,45	3,70	2,10	0,1	2	черный	(CAS: 842-07-9)
31	3,45	3,70	2,20	0,1	1	черный	(CAS: 842-07-9)
41	3,40	3,70	2,10	0,1	1	зеленый	(CAS: 23664-66-6)
42	3,40	3,70	2,15	0,1	2	зеленый	(CAS: 23664-66-6)
43	4,00	5,10	2,10	0,1	3	зеленый	(CAS: 23664-66-6)

44	4,30	5,10	2,20	0,1	4	зеленый (CAS: 23664-66-6)
45	4,30	5,10	2,20	0,1	5	зеленый (CAS: 23664-66-6)

**2. Citizen MBT, (арт. KITCIM-55-52HKS) (допуск по размерам (-/+2%),
допуск по массе (-/+2%)**

№№	ширина, мм.	высота, мм	толщина, мм	масса, гр.	маркировка	цвет маркировочных точек
15	4,40	5,20	2,30	0,1	5	синий (CAS:20262-76-4)
14	4,40	5,20	2,30	0,1	4	синий (CAS:20262-76-4)
13	4,10	4,80	2,20	0,1	3	синий (CAS:20262-76-4)
12	3,70	3,40	2,30	0,1	2	синий (CAS:20262-76-4)
11	4,40	3,40	2,10	0,1	1	синий (CAS:20262-76-4)
21	4,40	3,40	2,00	0,1	1	красный (CAS: 915-67-3)
22	3,60	3,40	2,20	0,1	2	красный (CAS: 915-67-3)
23	4,10	5,20	2,00	0,1	3	красный (CAS: 915-67-3)
24	4,20	5,20	2,35	0,1	4	красный (CAS: 915-67-3)
25	4,40	5,20	2,30	0,1	5	красный (CAS: 915-67-3)
35	4,40	5,20	2,25	0,1	5	черный (CAS: 842-07-9)
34	4,40	5,20	2,30	0,1	4	черный (CAS: 842-07-9)
33	3,80	4,70	2,20	0,1	3	черный (CAS: 842-07-9)
32	3,45	3,70	2,10	0,1	2	черный (CAS: 842-07-9)
31	3,45	3,70	2,20	0,1	1	черный (CAS: 842-07-9)
41	3,40	3,70	2,10	0,1	1	зеленый (CAS:23664-66-6)
42	3,40	3,70	2,15	0,1	2	зеленый (CAS:23664-66-6)
43	4,00	5,10	2,10	0,1	3	зеленый (CAS:23664-66-6)
44	4,30	5,10	2,20	0,1	4	зеленый (CAS:23664-66-6)
45	4,30	5,10	2,20	0,1	5	зеленый (CAS:23664-66-6)

**3. Citizen mini Roth, (арт. KITCIM-55-55 УНК (LHK) (допуск по размерам (-/+2%),
допуск по массе (-/+2%)**

№№	ширина, мм.	высота, мм	толщина, мм	масса, гр.	маркировка	цвет маркировочных точек
15	3,80	3,20	2,20	0,1	5	синий (CAS:20262-76-4)
14	3,80	3,20	2,20	0,1	4	синий (CAS:20262-76-4)

13	3,85	5,20	2,00	0,1	3	синий (CAS:20262-76-4)
12	3,40	3,20	2,00	0,1	2	синий (CAS:20262-76-4)
11	4,10	3,20	1,80	0,1	1	синий (CAS:20262-76-4)
21	4,10	3,20	1,70	0,1	1	красный (CAS: 915-67-3)
22	3,60	3,20	2,10	0,1	2	красный (CAS: 915-67-3)
23	3,90	4,80	2,00	0,1	3	красный (CAS: 915-67-3)
24	3,80	3,20	2,20	0,1	4	красный (CAS: 915-67-3)
25	3,80	3,20	2,20	0,1	5	красный (CAS: 915-67-3)
35	3,80	3,20	2,15	0,1	5	черный (CAS: 842-07-9)
34	3,80	3,30	2,20	0,1	4	черный (CAS: 842-07-9)
33	3,80	4,70	1,90	0,1	3	черный (CAS: 842-07-9)
32	2,70	3,90	2,05	0,1	2	черный (CAS: 842-07-9)
31	3,00	4,00	2,10	0,1	1	черный (CAS: 842-07-9)
41	3,00	3,55	2,00	0,1	1	зеленый (CAS:23664-66-6)
42	3,00	3,60	2,10	0,1	2	зеленый (CAS:23664-66-6)
43	3,80	3,90	1,80	0,1	3	зеленый (CAS:23664-66-6)
44	3,90	3,30	2,10	0,1	4	зеленый (CAS:23664-66-6)
45	3,90	3,30	2,10	0,1	5	зеленый (CAS:23664-66-6)

**4. Citizen mini MBT, (арт. KITCIM-55-52 UHKS (LHKS) (допуск по размерам (-/+2%),
допуск по массе (-/+2%)**

№№	ширина, мм.	высота, мм	толщина, мм	масса, гр.	маркировка	цвет маркировочных точек
15	3,80	3,20	2,20	0,1	5	синий (CAS:20262-76-4)
14	3,80	3,20	2,20	0,1	4	синий (CAS:20262-76-4)
13	3,85	5,20	2,00	0,1	3	синий (CAS:20262-76-4)
12	3,40	3,20	2,00	0,1	2	синий (CAS:20262-76-4)
11	4,10	3,20	1,80	0,1	1	синий (CAS:20262-76-4)
21	4,10	3,20	1,70	0,1	1	красный (CAS: 915-67-3)
22	3,60	3,20	2,10	0,1	2	красный (CAS: 915-67-3)

23	3,90	4,80	2,00	0,1	3	красный (CAS: 915-67-3)
24	3,80	3,20	2,20	0,1	4	красный (CAS: 915-67-3)
25	3,80	3,20	2,20	0,1	5	красный (CAS: 915-67-3)
35	3,80	3,20	2,15	0,1	5	черный (CAS: 842-07-9)
34	3,80	3,30	2,20	0,1	4	черный (CAS: 842-07-9)
33	3,80	4,70	1,90	0,1	3	черный (CAS: 842-07-9)
32	2,70	3,90	2,05	0,1	2	черный (CAS: 842-07-9)
31	3,00	4,00	2,10	0,1	1	черный (CAS: 842-07-9)
41	3,00	3,55	2,00	0,1	1	зеленый (CAS:23664-66-6)
42	3,00	3,60	2,10	0,1	2	зеленый (CAS:23664-66-6)
43	3,80	3,90	1,80	0,1	3	зеленый (CAS:23664-66-6)
44	3,90	3,30	2,10	0,1	4	зеленый (CAS:23664-66-6)
45	3,90	3,30	2,10	0,1	5	зеленый (CAS:23664-66-6)

**5. Citizen Vogue Roth, (арт. KCIV-55-45HKS-S) (допуск по размерам (-/+2%),
допуск по массе (-/+2%)**

№№	ширина, мм.	высота, мм	толщина, мм	масса, гр.	маркировка	цвет маркировочных точек
15	3,80	4,70	2,20	0,1	5	синий (CAS:20262-76-4)
14	3,80	4,70	2,30	0,1	4	синий (CAS:20262-76-4)
13	4,60	5,40	2,30	0,1	3	синий (CAS:20262-76-4)
12	4,60	4,20	2,00	0,1	2	синий (CAS:20262-76-4)
11	5,00	4,70	1,75	0,1	1	синий (CAS:20262-76-4)
21	5,00	4,70	1,65	0,1	1	красный (CAS: 915-67-3)
22	4,60	4,70	2,00	0,1	2	красный (CAS: 915-67-3)
23	5,50	4,90	2,10	0,1	3	красный (CAS: 915-67-3)
24	3,80	4,70	2,20	0,1	4	красный (CAS: 915-67-3)
25	3,80	4,70	2,15	0,1	5	красный (CAS: 915-67-3)
35	3,80	4,90	2,10	0,1	5	черный (CAS: 842-07-9)
34	3,80	4,80	2,10	0,1	4	черный (CAS: 842-07-9)
33	3,80	4,60	1,95	0,1	3	черный (CAS: 842-07-9)
32	3,80	3,00	2,10	0,1	2	черный (CAS: 842-07-9)
31	3,80	3,00	2,05	0,1	1	черный

						(CAS: 842-07-9)
41	3,80	3,00	2,00	0,1	1	зеленый (CAS:23664-66-6)
42	3,80	3,00	2,10	0,1	2	зеленый (CAS:23664-66-6)
43	3,80	4,60	1,85	0,1	3	зеленый (CAS:23664-66-6)
44	3,80	4,70	2,05	0,1	4	зеленый (CAS:23664-66-6)
45	3,80	4,90	2,10	0,1	5	зеленый (CAS:23664-66-6)

**6. Citizen Vogue MBT, (арт. KCIV-55-45HKS) (допуск по размерам (-/+2%),
допуск по массе (-/+2%)**

№№	ширина, мм.	высота, мм	толщина, мм	масса, гр.	маркировка	цвет маркировочных точек
15	3,80	4,70	2,20	0,1	5	синий (CAS:20262-76-4)
14	3,80	4,70	2,30	0,1	4	синий (CAS:20262-76-4)
13	4,60	5,40	2,30	0,1	3	синий (CAS:20262-76-4)
12	4,60	4,20	2,00	0,1	2	синий (CAS:20262-76-4)
11	5,00	4,70	1,75	0,1	1	синий (CAS:20262-76-4)
21	5,00	4,70	1,65	0,1	1	красный (CAS: 915-67-3)
22	4,60	4,70	2,00	0,1	2	красный (CAS: 915-67-3)
23	5,50	4,90	2,10	0,1	3	красный (CAS: 915-67-3)
24	3,80	4,70	2,20	0,1	4	красный (CAS: 915-67-3)
25	3,80	4,70	2,15	0,1	5	красный (CAS: 915-67-3)
35	3,80	4,90	2,10	0,1	5	черный (CAS: 842-07-9)
34	3,80	4,80	2,10	0,1	4	черный (CAS: 842-07-9)
33	3,80	4,60	1,95	0,1	3	черный (CAS: 842-07-9)
32	3,80	3,00	2,10	0,1	2	черный (CAS: 842-07-9)
31	3,80	3,00	2,05	0,1	1	черный (CAS: 842-07-9)
41	3,80	3,00	2,00	0,1	1	зеленый (CAS:23664-66-6)
42	3,80	3,00	2,10	0,1	2	зеленый (CAS:23664-66-6)
43	3,80	4,60	1,85	0,1	3	зеленый (CAS:23664-66-6)
44	3,80	4,70	2,05	0,1	4	зеленый (CAS:23664-66-6)
45	3,80	4,90	2,10	0,1	5	зеленый (CAS:23664-66-6)

7. Cabriolet Roth (арт. KITCA-55-55HKS), (допуск по размерам (-/+2%), допуск по массе (-/+2%)					
№№	ширина, мм.	высота, мм	толщина, мм	масса, гр.	маркировка
15	5,80	3,00	3,60	0,15	UB
14	5,80	3,00	3,60	0,15	UB
13	5,80	3,00	3,60	0,15	13
12	4,80	3,00	3,60	0,15	12
11	4,80	3,40	3,60	0,15	11
21	4,80	3,40	3,60	0,15	21
22	4,80	3,00	3,60	0,15	22
23	5,80	3,20	3,60	0,15	23
24	5,80	3,20	3,60	0,15	UB
25	5,80	3,20	3,60	0,15	UB
35	5,20	3,00	3,60	0,15	L5
34	5,20	3,00	3,60	0,15	L4
33	5,80	3,00	3,60	0,15	33
32	4,80	3,00	3,60	0,15	LI
31	4,80	3,00	3,60	0,15	LI
41	4,80	3,00	3,60	0,15	LI
42	4,80	3,00	3,60	0,15	LI
43	5,80	3,00	3,60	0,15	43
44	4,80	3,00	3,60	0,15	L4
45	4,80	3,00	3,60	0,15	L5

8. Vitrine Roth, (арт. KITVI-55-45HK) (допуск по размерам (-/+2%), допуск по массе (-/+2%)						
№№	ширина, мм.	высота, мм	толщина, мм	масса, гр.	маркировка	цвет маркировочных точек
15	4,10	4,60	2,50	0,1	4	синий (CAS:20262-76-4)
14	4,10	4,60	2,50	0,1	4	синий (CAS:20262-76-4)
13	4,10	5,30	2,45	0,1	3	синий (CAS:20262-76-4)
12	3,50	4,20	2,40	0,1	2	синий (CAS:20262-76-4)
11	4,20	4,60	2,20	0,1	1	синий (CAS:20262-76-4)
21	4,20	4,60	2,20	0,1	1	красный (CAS: 915-67-3)
22	3,50	4,20	2,40	0,1	2	красный (CAS: 915-67-3)
23	4,10	5,30	2,45	0,1	3	красный (CAS: 915-67-3)
24	4,10	4,60	2,50	0,1	4	красный (CAS: 915-67-3)
25	4,10	4,60	2,50	0,1	4	красный (CAS: 915-67-3)
35	4,40	4,80	2,60	0,1	5	черный (CAS: 842-07-9)
34	3,80	4,80	2,75	0,1	4	черный (CAS: 842-07-9)
33	4,20	5,40	2,40	0,1	3	черный (CAS: 842-07-9)
32	3,20	4,20	2,50	0,1	1	черный (CAS: 842-07-9)
31	3,20	4,20	2,50	0,1	1	черный (CAS: 842-07-9)
41	3,20	4,20	2,50	0,1	1	зеленый (CAS:23664-66-6)

42	3,20	4,20	2,50	0,1	2	зеленый (CAS:23664-66-6)
43	4,20	5,40	2,40	0,1	3	зеленый (CAS:23664-66-6)
44	4,10	4,60	2,50	0,1	4	зеленый (CAS:23664-66-6)
45	4,40	4,80	2,60	0,1	5	зеленый (CAS:23664-66-6)

**9. Vitrine MBT, (арт. KITVI-55-52HKS) (допуск по размерам (-/+2%),
допуск по массе (-/+2%)**

№№	ширина, мм.	высота, мм	толщина, мм	масса, гр.	маркировка	цвет маркировочных точек
15	4,10	4,60	2,50	0,1	4	синий (CAS:20262-76-4)
14	4,10	4,60	2,50	0,1	4	синий (CAS:20262-76-4)
13	4,10	5,30	2,45	0,1	3	синий (CAS:20262-76-4)
12	3,50	4,20	2,40	0,1	2	синий (CAS:20262-76-4)
11	4,20	4,60	2,20	0,1	1	синий (CAS:20262-76-4)
21	4,20	4,60	2,20	0,1	1	красный (CAS: 915-67-3)
22	3,50	4,20	2,40	0,1	2	красный (CAS: 915-67-3)
23	4,10	5,30	2,45	0,1	3	красный (CAS: 915-67-3)
24	4,10	4,60	2,50	0,1	4	красный (CAS: 915-67-3)
25	4,10	4,60	2,50	0,1	4	красный (CAS: 915-67-3)
35	4,40	4,80	2,60	0,1	5	черный (CAS: 842-07-9)
34	3,80	4,80	2,75	0,1	4	черный (CAS: 842-07-9)
33	4,20	5,40	2,40	0,1	3	черный (CAS: 842-07-9)
32	3,20	4,20	2,50	0,1	1	черный (CAS: 842-07-9)
31	3,20	4,20	2,50	0,1	1	черный (CAS: 842-07-9)
41	3,20	4,20	2,50	0,1	1	зеленый (CAS:23664-66-6)
42	3,20	4,20	2,50	0,1	2	зеленый (CAS:23664-66-6)
43	4,20	5,40	2,40	0,1	3	зеленый (CAS:23664-66-6)
44	4,10	4,60	2,50	0,1	4	зеленый (CAS:23664-66-6)
45	4,40	4,80	2,60	0,1	5	зеленый (CAS:23664-66-6)

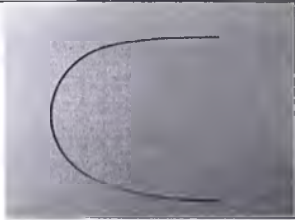
10. Phantom (арт. KITPH-55-46), (допуск по размерам (-/+2%), допуск по массе (-/+2%)

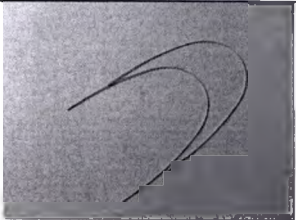
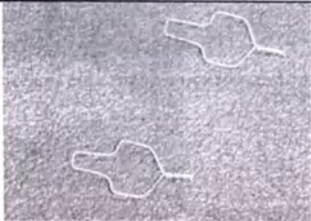
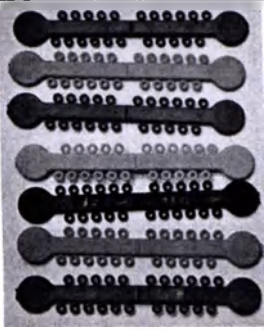
№№	ширина, мм.	высота, мм	толщина, мм	масса, гр.
15	5,80	3,00	3,60	0,15
14	5,80	3,00	3,60	0,15
13	5,80	3,00	3,60	0,15

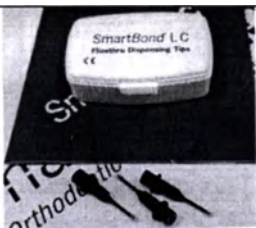
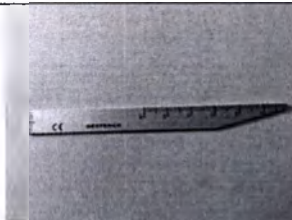
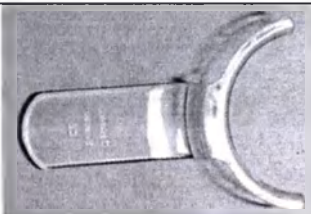
12	4,80	3,00	3,60	0,15
11	4,80	3,40	3,60	0,15
21	4,80	3,40	3,60	0,15
22	4,80	3,00	3,60	0,15
23	5,80	3,20	3,60	0,15
24	5,80	3,20	3,60	0,15
25	5,80	3,20	3,60	0,15
35	5,20	3,00	3,60	0,15
34	5,20	3,00	3,60	0,15
33	5,80	3,00	3,60	0,15
32	4,80	3,00	3,60	0,15
31	4,80	3,00	3,60	0,15
41	4,80	3,00	3,60	0,15
42	4,80	3,00	3,60	0,15
43	5,80	3,00	3,60	0,15
44	4,80	3,00	3,60	0,15
45	4,80	3,00	3,60	0,15

11. Bite-Bumper (арт. КИРПН-55-46), (допуск по размерам (-/+2%), допуск по массе (-/+2%)				
№№	ширина, мм	высота, мм	толщина, мм	масса, гр.
15	3,80	5,20	4,50	0,20
14	3,80	3,80	4,50	0,20
13	3,80	3,80	4,50	0,20
12	3,80	3,80	4,50	0,20
11	3,80	3,80	4,50	0,20
21	3,80	3,80	4,50	0,20
22	3,80	3,80	4,50	0,20
23	3,80	3,80	4,50	0,20
24	3,80	3,80	4,50	0,20
25	3,80	3,80	4,50	0,20
35	3,80	3,80	4,50	0,20
34	3,80	3,80	4,50	0,20
33	3,80	3,80	4,50	0,20
32	3,80	3,80	4,50	0,20
31	3,80	3,80	4,50	0,20
41	3,80	3,80	4,50	0,20
42	3,80	3,80	4,50	0,20
43	3,80	3,80	4,50	0,20
44	3,80	3,80	4,50	0,20
45	3,80	3,80	4,50	0,20

Технические характеристики изделий, входящих в состав набора:

Параметры		
ФОТО	1. Дуги Gestenco ортодонтические:	
	Imagination (арт. IM-NT-120)	Small – 150 мм Medium – 170 мм Large – 180 мм

	Citizen (арт. CIW-SS-1622)	Small – 150 мм Medium – 170 мм Large – 180 мм
	Phantom (арт. PH-NT-116S)	Small – 150 мм Medium – 170 мм Large – 180 мм
2. Лигатура Gestenco:		
	Coated ligatures (арт. IM-CL-12)	Длина узкой части 5 мм, ширина узкой части 2 мм, длина широкой части 6 мм, ширина широкой части 6 мм, общая длина 15 мм
	Phantom chain (арт. PC-00-02)	Высота 3,00 мм, длина 4,57 мм, диаметр кольца: внутренний 0,80 мм, внешний 3,00 мм
	Rubber soul (арт. RS-CL-00)	Длина 70 мм, ширина 5 мм, диаметр держателя для пальца 10 мм, диаметр кольца внешний 3 мм, диаметр кольца внутренний 1,5 мм
	3. Трубки Gestenco щечные: Citizen tube Roth, Citizen tube MBT, Phantom lingual tube, Image tube	См. Таб. 18, 19, 20, 21 технической документации

	4. Аппликаторы: SmartBond LC Flowthru (арт. SM-004), SmartBond Luer – lock (арт. SM-005).	Диаметр внутренний 5,40мм, диаметр внешний 5,60мм, диаметр кончика 1,05мм, длина 30мм
	SmartBond Brushes (арт. SM-105-L)	Длина 130 мм, диаметр 40мм
	5. Полипанель для смешивания SmartBond (арт. SM-105-L)	40х60мм
	6. Клей: SmartBond, SmartBond LC в шприцах весом 1 г, 3 г, 6 г.(арт. SM-010, SM-000, SM-001, SM-300-LC, SM-100-LC)	Длина 120мм, диаметр 7,80мм
	7. Линейка ортодонтическая (арт. ОР-11-00)	Разлиновка 0-6см Длина 110мм , ширина 9,80мм
	8. Наперсток Phantom (арт. СА-ТН-02)	Диаметры: широкой части 21, узкой части 14, длина 22мм
	9. Ретрактор губной (арт. LR-00-02)	Длина- 100мм, ширина х 70мм, ширина ручки 27,60мм

	10. Ретрактор щечный (арт. TR-00-01)	Длина 195мм, ширина -95мм, ширина 30мм
	11. Упаковка для брекетов (арт. KITCI-00-00)	100мм (ширина)x143мм (длина)x15мм (толщина)

Клей Smartbond	
Состав	Цианакрилатный адгезив, состав: - Этил цианакрилат – 99,8% - 2,2'-Метиленбис (4 метил-бтрет-бутилфенол) - 0,1% - Гидрохинон - 0,1%
Цвет	Бесцветный
Запах	Раздражающий
pH	Менее 2.5
Биосовместимость	Биосовместим к поверхностям склеивания. - не повреждает пульпу и мягкие ткани полости рта; - не содержит веществ повреждающего действия; - не содержит сенсibiliзирующих веществ, вызывающих аллергические реакции; - не обладает канцерогенностью; - образует адгезионное соединение с твердыми тканями зуба; - оказывает оздоравливающее регенерирующее действие.
Прочность склеивания	Не менее 15 МПа
Степень адгезии	Достаточная, прочность Не менее 15 Мпа
Клей Smartbond LC	
Состав	Цианакрилатный адгезив, состав: - Этил цианакрилат – 99,4% - Фосфиноксид, фенил-бис (2,4,6 триметил-бензол)- 0,5% - Гидрохинон >0,1%
Цвет	Бесцветный

Запах	Раздражающий
pH	Менее 2.5
Биосовместимость	Биосовместим к поверхностям склеивания. - не повреждает пульпу и мягкие ткани полости рта; - не содержит веществ повреждающего действия; - не содержит сенсibiliзирующих веществ, вызывающих аллергические реакции; - не обладает канцерогенностью; - образует адгезионное соединение с твердыми тканями зуба; - оказывает оздоравливающее регенерирующее действие.
Прочность склеивания	Не менее 15 МПа
Степень адгезии	Достаточная, прочность Не менее 15 МПа

3. ПОКАЗАНИЯ.

1. Аномалии отдельных зубов.
2. Аномалии зубных рядов и прикуса в период формирующегося и сформированного постоянного прикуса зубов.
3. Подготовка полости рта к протезированию.
4. Улучшение эстетики лица, коррекция профиля.
5. Выведение ретинированных (непрорезавшихся) зубов в зубную дугу.
6. Корпусное перемещение зубов.

4. ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ.

1. Неудовлетворительная гигиена полости рта (отсутствие навыков двукратной чистки зубов).
2. Наличие меловидных пятен на эмали зубов, трещин.
3. Невылеченный кариес зубов.
4. Множественные пломбы, искусственные коронки.
5. Злоупотребление сахаросодержащими продуктами и напитками.
6. Психические заболевания.
7. Аллергия на используемые материалы.
8. Тяжёлые общесоматические заболевания.

Возможные побочные действия:

- Аллергическая чувствительность к материалам из которых сделано изделие, при проявлении любых признаков повышенной чувствительности, необходимо незамедлительно прекратить лечение.

5. УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВКИ:

5.1 Условия хранения медицинского изделия.

В крытых помещениях при температуре от 0 до +40°C и относительной влажности не более 90% при 25°C.

5.2 Условия транспортировки медицинского изделия.

Данное медицинское изделие в транспортной упаковке при транспортировании устойчиво к воздействию климатических факторов, для условий хранения и транспортирования при температурном режиме от -20 до +40 °C и относительной влажности воздуха не более 90%, без образования конденсата, при атмосферном давлении от 80 до 120 кПа, вибрационной нагрузке частотой 10-55 Гц при амплитуде смещения 0,35 мм, ударные нагрузки при ускорении 10 g в течении 16 мс

6. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.

Компания Gestenco International AB принимает на себя гарантийное обязательство перед конечным пользователем в отношении изделия по отсутствию дефектов и соответствия заявленным производителем характеристикам в течение 12 месяцев со дня продажи, при соблюдении условий указанных в инструкции по применению.

7. УТИЛИЗАЦИЯ.

Медицинское изделие подлежит утилизации через специальные фирмы в соответствии с предписанием на упаковке. Так же необходимо соблюдать официальные требования к утилизации в вашем регионе.

8. УПАКОВКА И МАРКИРОВКА.

Маркировка медицинского изделия включает в себя следующую информацию:

- Товарный знак предприятия изготовителя
- Адрес производителя и уполномоченного представителя
- Наименование изделия
- Номер партии
- Количество изделий в упаковке
- Символ «Осторожно! Обратитесь к сопроводительной документации»
- Символ «Температурный диапазон».

Транспортная маркировка выполняется с нанесением манипуляционных знаков «Беречь от влаги», «Беречь от солнечных лучей», «Ограничение температуры».

Групповые упаковки укладываются в ящики из гофрированного картона. Ящики заклеивают контрольной лентой с заходом на боковые стенки или по периметру. В каждой транспортной таре должен быть помещен упаковочный ярлык.

9. ПРЕДПРИЯТИЕ-ИЗГОТОВИТЕЛЬ:

Gestenco International AB («Гестенко Интернешнл АБ»), P O Box 24067 SE 400 22, Goteborg, SWEDEN.

Организация, принимающая на территории Российской Федерации претензии от потребителя по качеству продукта:

ООО «Рауденталл», Россия.

Адрес: 198207, г. Санкт-Петербург, Ленинский проспект, д. 116, лит.А, пом. 11-Н.

Тел./факс +7(812)710-88-52 Сайт: www.raudentall.ru, E-mail: info@raudentall.ru.

Перевод

Серт

На

ч

Перевод с английского языка

Сертификат

Настоящим удостоверяется,
что господин Горан Стиин подписал прикрепленные документы и, что он
действительно уполномочен на подпись лично и от лица компании с
ограниченной ответственностью Гестенко Интернейшнл, которая является
шведской акционерной компанией и действует по законам Швеции.

Мёльндаль, 12 июля 2016

Должностное лицо:

/подпись/

Бенгт Лион

Государственный нотариус города Мёльндаль, Швеция

Печать: ГОСУДАРСТВЕННЫЙ НОТАРИУС *МЁЛЬНДАЛЬ

Здесь далее текст на русском языке

«УТВЕРЖДАЮ»

Гестенко Интернейшнл АБ, Швеция

Исполнительный Директор

(должность)

Горан Стиин

(имя)

/подпись/

(подпись)

12/07/2016

«день» месяц (цифрами)

М.П./ Штамп

Штамп: Гестенко Инт. АБ

АЯ24067

S-400 22 Гетеборг, Швеция

Телефон 46 31 81 00 35

Телефакс 46 31 81 00 55

Перевод с английского языка на русский язык выполнен переводчиком Фроловой Мариной Михайловной

Город Москва.

Двадцать восьмого июля тысячи шестнадцатого года.

Я, Акимов Глеб Борисович, нотариус города Москвы, свидетельствую подлинность подписи, сделанной переводчиком Фроловой Мариной Михайловной, в моем присутствии.

Личность ее установлена.

Зарегистрировано в реестре за № 11-25422

Взыскано по тарифу: 300 руб., в том числе п.т.р. 200р.

Нотариус



*Всего 11 пронумеровано и пронумеровано
и скреплено печатью 23 листа(ов)*

Нотариус